

Sonderdokumentation **GM35, GM700, GM901**

Ergänzung zu elektrischen Anschlüssen der Steuereinheit
AWE

Beschriebenes Produkt

Produktname: GM35
GM700
GM901

Hersteller

Endress+Hauser SICK GmbH+Co. KG
Bergener Ring 27
01458 Ottendorf-Okrilla
Deutschland

Rechtliche Hinweise

Dieses Werk ist urheberrechtlich geschützt. Die dadurch begründeten Rechte bleiben bei der Firma Endress+Hauser SICK GmbH+Co. KG. Die Vervielfältigung des Werks oder von Teilen dieses Werks ist nur in den Grenzen der gesetzlichen Bestimmungen des Urheberrechtsgesetzes zulässig.

Jede Änderung, Kürzung oder Übersetzung des Werks ohne ausdrückliche schriftliche Zustimmung der Firma Endress+Hauser SICK GmbH+Co. KG ist untersagt.

Die in diesem Dokument genannten Marken sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

© Endress+Hauser SICK GmbH+Co. KG. Alle Rechte vorbehalten.

Originaldokument

Dieses Dokument ist ein Originaldokument der Endress+Hauser SICK GmbH+Co. KG.



1	Zu diesem Dokument.....	4
1.1	Zusätzliche Dokumentationen/Informationen	4
2	Zu Ihrer Sicherheit	4
2.1	Die wichtigsten Betriebshinweise	4
3	Ergänzungen der Betriebsanleitungen	4
3.1	Für Betriebsanleitungen des GM35 und GM700	4
3.1.1	Ergänzung für die Übersicht der Anschlussleitungen	4
3.1.1.1	Leitungen für GM35 und GM700 – Lanzenausführung	5
3.1.1.2	Leitungen für GM35 und GM700 – Cross-Duct-Ausführung	5
3.2	Für Betriebsanleitungen des GM35, GM700 und GM901.....	6
3.2.1	Ergänzung elektrischer Anschluss der Steuereinheit	6
3.2.1.1	Erdungsleitung anschließen (Ergänzung zu Kapitel 6.5.3 der Betriebsanleitungen)	6

1 Zu diesem Dokument

1.1 Zusätzliche Dokumentationen/Informationen

Dieses Dokument ist ein Zusatz zu den Betriebsanleitungen der In-Situ-Analysatoren GM35, GM700 und GM901 und ist nur in Verbindung mit deren gültigen Betriebsanleitungen zu benutzen.

Es ergänzt bzw. ersetzt Inhalte der unten aufgeführten Betriebsanleitungen um alle Informationen und Handlungsanweisungen, die für die elektrischen Anschlüsse insbesondere der Anschlüsse für die Spannungsversorgung sowie der jeweiligen Erdungsanschlüsse an der Steuereinheit AWE benötigt werden. Alle anderen Inhalte dieser Anleitungen behalten ihre Gültigkeit.

Es gilt die mitgelieferten Betriebsanleitungen jeweils zu beachten:

- GM35: 8029929 (Lanzenausführung) und 8029931 (Cross-Duct-Ausführung)
- GM700: 8029925 (Lanzenausführung) und 8029927 (Cross-Duct-Ausführung)
- GM901: 8029922 (Lanzenausführung) und 8029923 (Cross-Duct-Ausführung)

2 Zu Ihrer Sicherheit

2.1 Die wichtigsten Betriebshinweise

Folgende Sicherheitsvorkehrungen sind zu beachten:



WICHTIG: Dieses Dokument ist nur gültig im Zusammenhang mit der Betriebsanleitung des GM35, GM700, GM901.

- ▶ Alle Betriebs- und Sicherheitshinweise der Betriebsanleitung GM35, GM700, GM901 beachten!
-

3 Ergänzungen der Betriebsanleitungen

3.1 Für Betriebsanleitungen des GM35 und GM700

3.1.1 Ergänzung für die Übersicht der Anschlussleitungen

Verwendung der geschirmten Leitungen für die Signalleitungen zur Anlagenperipherie:

- Die Spezifikationen der Leitungen für die Spannungsversorgung und Signalleitungen zur Anlagenperipherie haben sich geändert.



Hinweis:

- ▶ Die unterschiedlichen Tabellen der Geräteausführungen beachten!
-

3.1.1.1 Leitungen für GM35 und GM700 – Lanzenausführung

Nr.	Leitung	Länge [m]	Lieferumfang	
①	Spülluftvorsatz Sende-Empfangseinheit – Unterdruckwächter Spüllufteinheit (offenes Leitungsende)	5	Enthalten	Konfektioniert mit Steckverbinder, offenes Leitungsende
②	Sende-Empfangseinheit – Spülluftvorsatz (CAN-Bus)	0,8	Enthalten	Konfektioniert mit Steckverbinder
③	<ul style="list-style-type: none"> • Sende-Empfangseinheit – Steuereinheit (CAN-Bus) oder • Sende-Empfangseinheit – Anschlusseinheit (Option) 	4	Enthalten	Konfektioniert mit Steckverbinder, offenes Leitungsende
④	Anschlusseinheit – Steuereinheit (CAN-Bus)	max. 300	Option	Offene Leitungsenden, 5×0,5 mm ²
⑤	Spannungsversorgung: <ul style="list-style-type: none"> • Sende-Empfangseinheit • Spüllufteinheit • Steuereinheit 		Nicht enthalten	3×1,5 mm ²
⑥	Steuereinheit: Signalleitungen zur Anlagenperipherie		Nicht enthalten	Min. 0,5 mm ² ; Leitung geschirmt

3.1.1.2 Leitungen für GM35 und GM700 – Cross-Duct-Ausführung

Nr.	Leitung	Länge [m]	Lieferumfang	
①	Spülluftvorsatz Sende-Empfangseinheit – externer Temperatur- und Drucksensor		Nicht enthalten	0,5 mm ²
②	Sende-Empfangseinheit – Spülluftvorsatz (CAN-Bus)	0,8	Enthalten	Konfektioniert mit Steckverbinder
③	Sende-Empfangseinheit – Reflektoreinheit (CAN-Bus)	5 10 12 15	Enthalten Option Option Option	Konfektioniert mit Steckverbinder
④	<ul style="list-style-type: none"> • Sende-Empfangseinheit – Steuereinheit (CAN-Bus) oder • Sende-Empfangseinheit – Anschlusseinheit (Option) 	4	Enthalten	Konfektioniert mit Steckverbinder, offenes Leitungsende
⑤	Anschlusseinheit (Option) – Steuereinheit (CAN-Bus)	max. 300	Option	Offene Leitungsenden, 5×0,5 mm ²
⑥	Spannungsversorgung: <ul style="list-style-type: none"> • Spüllufteinheit • Steuereinheit • Anschlusseinheit (Option) 		Nicht enthalten	3×1,5 mm ²
⑦	Steuereinheit: Signalleitungen zur Anlagenperipherie		Nicht enthalten	Min. 0,5 mm ² ; Leitung geschirmt
⑧	Spülluftvorsatz Sende-Empfangseinheit – Unterdruckwächter Spüllufteinheit (offenes Leitungsende)	5	Enthalten	Konfektioniert mit Steckverbinder, offenes Leitungsende

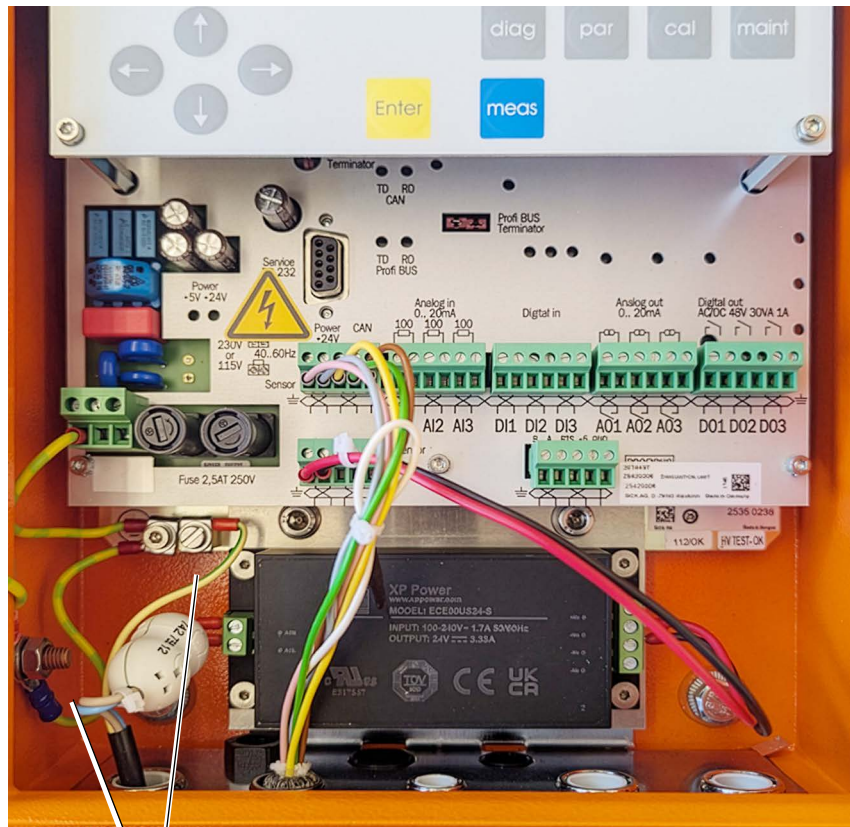
3.2 Für Betriebsanleitungen des GM35, GM700 und GM901

3.2.1 Ergänzung elektrischer Anschluss der Steuereinheit



Hinweis:

- Die geänderten Angaben für die Spannungsversorgung beachten!



① Anschlussmöglichkeiten Erdungsleitung

Abb. 1: Steuereinheit AWE: Übersicht der Anschlüsse für die Spannungsversorgung

3.2.1.1 Erdungsleitung anschließen (Ergänzung zu Kapitel 6.5.3 der Betriebsanleitungen)

Vorgehensweise

- 1 Erdungsleitung gemäß Kapitel 6.5.3 der Betriebsanleitung anschließen.
 - Dabei die Leitung für die Spannungsversorgung großzügig (ca. 9 cm) absisolieren.
- 2 Die Leiter N und L entsprechend der Beschriftung des Netzteiles anschließen.



Abb. 2: Anschluss Spannungsversorgung

- 3 Die beiden Kabelbinder und den Klappferrit der beigelegten Tüte der AWE entnehmen.



Abb. 3: Zubehör Steuereinheit AWE

- 4 Den ersten Kabelbinder 5 mm hinter den Aderendhülsen auf dem N-/L-Leiter anbringen und festziehen.

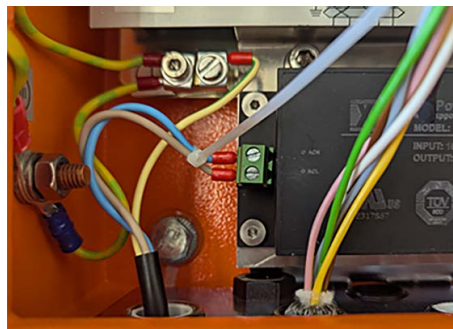


Abb. 4: Kabelbinder N-/L-Leiter (Netzteil)

- 5 Klappferrit um den N-/L-Leiter legen (nicht um PE) und diesen schließen.
6 Zweiten Kabelbinder hinter dem Ferrit anbringen, festziehen und kürzen.

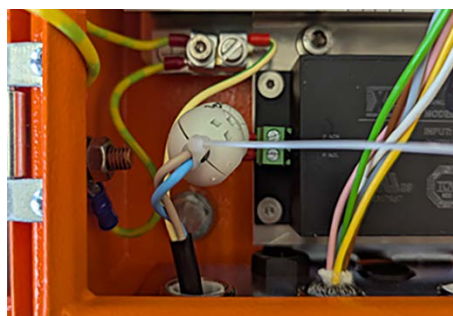


Abb. 5: Klappferrits und zweiter Kabelbinder

- 7 Die unteren Blindstopfen können nicht mehr für zusätzliche Kabelverschraubungen genutzt werden.



Abb. 6: Blockierte Kabelverschraubungen

8031740/AE00/V1-0/2026-02

www.addresses.endress.com
